

## REGULAMENT OFICIAL DE DESFASURARE A CAMPANIEI „BUY-BACK CENTRALE TERMICE“

### Sectiunea 1. Organizatorul Campaniei. Regulamentul

Campania “**Buy-back centrale termice**” (denumita in continuare „*Campania*“) este un program organizat de Vaillant Group Romania SRL, cu sediul in Bucuresti, Strada Nicolae Caramfil nr. 75, sector 1, cod postal 014142, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. J40/8903/2003, avand cod unic de inregistrare RO 15555719, capital social 123.600 RON, reprezentata prin dna Iuliana Gratiela Pascu, in calitate de administrator (denumita in continuare “*Organizatorul*”).

Participarea la Campanie se realizeaza potrivit termenilor si conditiilor acestui regulament oficial al Campaniei (denumit in cele ce urmeaza “*Regulamentul*”). Campania se desfasoara in conformitate cu prevederile legale aplicabile in Romania.

Regulamentul este disponibil in mod gratuit oricarui solicitant la sediul Organizatorului, mentionat mai sus, pe website-ul acestuia <http://www.vaillant.com.ro>, in sectiunea Campaniei, precum si in Magazinele Partenere (definite in Sectiunea 2 de mai jos) participante la Campanie. Magazinele Partenere vor face vizibila desfasurarea Campaniei si vor informa in mod corespunzator cumparatorii interesati.

Regulamentul poate fi modificat pe durata Campaniei de catre Organizator, cu informarea prealabila a publicului si a Magazinelor Partenere participante la Campanie.

### Sectiunea 2. Perioada si locul de desfasurare ale Campaniei

Campania incepe in data de 01.09.2015 si se incheie in data de 31.10.2015.

Campania se desfasoara pe teritoriul Romaniei, prin reseaua distribuitorilor autorizati a caror lista este disponibila pe website-ul Organizatorului <http://www.vaillant.com.ro>, in sectiunea *Magazine* (denumite in continuare „*Magazine Partenere*”).

### Sectiunea 3. Obiectul Campaniei

Produsele participante la Campanie sunt centralele termice in condensatie marca Vaillant, ale caror detalii sunt mentionate in tabelul de mai jos (numite in acest Regulament „*Produsele*”).

Cod	Tip centrala termica*	Pret recomandat buy-back**, TVA inclusa
0010011739	VU INT II 256/5-5	4.250 RON
0010011740	VU INT II 306/5-5	4.650 RON
0010011741	VU INT II 356/5-5	5.450 RON

Cod	Tip centrala termica*	Pret recomandat buy-back**, TVA inclusa
0010011742	VUW INT II 246/5-5	4.850 RON
0010011743	VUW INT II 306/5-5	5.500 RON
0010011744	VUW INT II 346/5-5	6.550 RON
0010018517	VUW INT II 236/5-3 PRO	3.350 RON

\* Centralele termice care formeaza obiectul Campaniei vor fi livrate cumparatorilor impreuna cu accesoriile gratuite mentionate mai jos.

\*\* Pretul recomandat este un pret orientativ pentru Produsele participante la Campanie, in vederea stimularii eliminarii responsabile a deseurilor prin predarea acestora colectorilor autorizati. Pretul efectiv de vanzare practicat de Magazinele Partenere poate fi diferit de acest pret recomandat.

Pe durata Campaniei, orice cumparator care achizitioneaza un Produs participant in Campanie beneficiaza, cu titlu gratuit, de accesoriile mentionate mai jos, cu **conditia** de a preda Magazinului Partener vanzator, in sistem unul la unul, orice tip de centrala termica inlocuita cu Produsul achizitionat.

Accesoriile acordate cu titlu gratuit de Organizator Magazinele Partenere in vederea utilizarii in cadrul Campaniei in conditiile mentionate in acest Regulament sunt urmatoarele:

- tubulatura orizontala standard pentru condensatie pana in 35kW – cod produs 303933
- sifon condens – cod produs 000376

Inlocuirea centralei termice cu Produsul achizitionat, precum si transferul dreptului de proprietate asupra echipamentului predat vor fi confirmate prin incheierea unui proces-verbal al carui model este inclus in Anexa nr. 1 la acest Regulament.

Procesul-verbal completat si semnat de cumparator va fi transmis de catre Magazinul Partener vanzator catre Organizator, in termen de 30 de zile de la finalul lunii in care a avut loc inlocuirea centralei. Organizatorul isi rezerva dreptul de a verifica, prin sondaj, actul de inlocuire, solicitand in acest scop confirmarea din partea cumparatorului ale carui date sunt mentionate in procesul-verbal verificat.

In cazul in care termenul de 30 de zile nu este respectat de catre Magazinele Partenere sau in cazul in care procesele verbale transmise catre Organizator de Magazinele Partenere nu contin toate elementele prevazute in Anexa nr. 1 ori aceste elemente nu sunt corecte, Organizatorul va emite o factura rectificativa, in conditii standard, pentru cele doua accesorii acordate cu titlu gratuit in cadrul Campaniei (tubulatura orizontala standard si sifonul condens). Factura rectificativa vizeaza exclusiv raporturile dintre Organizator si Magazinele Partenere.

Magazinele Partenere vanzatoare vor indica in mod specific in comenzile pe care le transmit Organizatorului Produsele cu care intentioneaza sa participe la Campanie. Prin derularea acestei Campanii, Organizatorul doreste sa incurajeze colectarea, in conformitate cu legea, a deseurilor de echipamente electrice din domeniul sau de activitate, respectiv a centralelor termice. In acest sens, in vederea cointeresarii suplimentare a cumparatorilor in vederea predarii respectivelor deseuri, Organizatorul recomanda un pret avantajos pentru Produsele participante la Campanie, conform detaliilor mentionate in tabelul de mai sus.

Casarea echipamentului termic vechi preluat este responsabilitatea exclusiva a Magazinului Partener vanzator. In acest sens, Organizatorul nu isi asuma vreo obligatie in legatura cu gestionarea de catre Magazinele Partener a echipamentului termic preluat in cadrul acestei Campanii, inclusiv in legatura cu predarea acestuia catre asociatiile colective de reciclare, in conformitate cu prevederile legale aplicabile.

#### **Sectiunea 4. Conditii de participare la Campanie**

La Campanie pot participa toti utilizatorii finali de centrale termice, persoane fizice, cu varsta de minim 18 ani, impliniti pana la data de 07.09.2015.

Prin participarea la Campanie, cumparatorul confirma ca este titularul dreptului de proprietate asupra centralei termice predate spre inlocuire Magazinului Partener vanzator. Organizatorul nu are si nu isi asuma obligatia de a verifica dreptul cumparatorului asupra centralei termice predate in cadrul Campaniei, intreaga responsabilitate cu privire la situatia juridica a respectivului bun revenind cumparatorului in cauza.

Predarea centralei termice care se inlocuieste cu Produsul participant la Campanie achizitionat de cumparator poate avea loc:

- (i) in cadrul Magazinului Partener vanzator sau
- (ii) la domiciliul cumparatorului, caz in care centrala termica va fi preluata de transportatorul care livreaza Produsul participant la Campanie achizitionat de cumparator si accesoriile mentionate in Sectiunea 3 de mai sus.

Serviciile de instalare a Produsului achizitionat, precum si cele privind demontarea centralei termice care se inlocuieste nu fac obiectul prezentei Campanii, urmand a fi agreate de la caz la caz cu Magazinul Partener vanzator, conform politicii acestuia in legatura cu aceste servicii.

#### **Sectiunea 5. Protectia datelor cu caracter personal**

Organizatorul este operator de date cu caracter personal inregistrat la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrarii Datelor cu Caracter Personal conform notificarii nr. 26957/12.12.2012.

Organizatorul isi asuma obligatia protectiei datelor cu caracter personal colectate, prelucrate si stocate in cursul si ca urmare a Campaniei, conform prevederilor legii romane aplicabile in materie.

Fiecarui cumparator care achizitioneaza un Produs in conditiile mentionate in prezentul Regulament si care participa, astfel, la Campanie i se va solicita acordul cu privire la:

- a) colectarea si prelucrarea datelor sale cu caracter personal incluse in procesul-verbal de inlocuire si transmiterea acestora catre Organizator;
- b) stocarea acestor date si prelucrarea lor si in alte scopuri decat cele anterior mentionate la litera a), respectiv: reclama, marketing si publicitate in vederea promovarii produselor Vaillant.

Acordul cumparatorului va fi exprimat prin semnarea sectiunii corespunzatoare din procesul-verbal de inlocuire a centralei termice.

Refuzul unui cumparator de a furniza datele sale cu caracter personal solicitate prin procesul-verbal de inlocuire a centralei termice conduce la imposibilitatea includerii in Campanie si, in consecinta, la imposibilitatea de a beneficia cu titlu gratuit de accesoriile mentionate in Sectiunea 3 si, eventual, de pretul practicat de Magazinul Partener in cadrul Campaniei.

Organizatorul va asigura confidentialitatea datelor cu caracter personal apartinand cumparatorilor participanti la Campanie. Orice transfer de date cu caracter personal, necesar a se efectua in scopul Campaniei sau, dupa caz, in scop de reclama, marketing si publicitate, va fi realizat exclusiv catre terti supusi legislatiei unor state care aplica acelasi nivel de protectie a datelor cu caracter personal, respectiv catre terti stabiliti in Uniunea Europeana.

Cumparatorii au dreptul sa refuze, in orice moment, fara nicio justificare, ca datele cu caracter personal pe care le-au furnizat in legatura cu participarea lor la Campanie sa fie prelucrate in scop de marketing direct ori sa fie dezvaluite sau transferate unor terti intr-un asemenea scop. De asemenea, cumparatorii participanti la Campanie au dreptul sa se opuna prelucrarii datelor lor cu caracter personal in orice moment, din motive intemeiate si legate de situatia personala.

Organizatorul recunoaste si asigura cumparatorilor participanti la Campanie urmatoarele drepturi in legatura cu datele lor cu caracter personal:

- (i) dreptul de a fi informati cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal,
- (ii) dreptul de a avea acces la datele cu caracter personal prelucrate,
- (iii) dreptul de opozitie la prelucrarea datelor lor cu caracter personal,
- (iv) dreptul de interventie asupra datelor prelucrate,
- (v) dreptul de a nu fi supusi unei decizii individuale,
- (vi) dreptul de a se adresa justitiei in legatura cu prelucrarea datelor lor cu caracter personal.

## **Sectiunea 6. Litigii**

In cazul aparitiei unor conflicte intre Organizator si participantii la Campanie, acestea vor fi solutionate pe cale amiabila. Daca nu este posibila rezolvarea acestora pe cale amiabila, partile vor inainta litigiul spre solutionare instantelor romane competente in jurisdicia carora se afla sediul Organizatorului.

## **Sectiunea 7. Dispozitii finale**

In cazul in care organizarea Campaniei este impiedicata de evenimente de forta majora, Organizatorul isi rezerva dreptul de a decide, dupa caz, suspendarea, incetarea sau prelungirea acestei Campanii, caz in care participantii vor fi informati in mod corespunzator, prin afisarea informatiilor relevante la

# VAILLANT GROUP

sediul Organizatorului si pe website-ul acestuia <http://www.vaillant.com.ro>, in sectiunea Campanii, precum si prin transmiterea informatiilor relevante catre Magazinele Partenere.

\*\*\*

Prezentul Regulament a fost aprobat si semnat in doua exemplare originale, astazi, [●], la sediul Organizatorului.

**Vaillant Group Romania SRL**

prin Iuliana Gratiela Pascu, administrator